

# НИКАКИХ УСТУПОК ФАШИСТАМ

**TV 21.11 - 27.11**  
**-программа**  
 Вы впервые в Дрездене?  
 Вы не знаете, где провести  
 своё свободное время?  
**читайте стр. 8!**

Никаких уступок фашистам, - ни на улице, ни в суде! - говорит Detlef Sittel, дрезденский бургомистр по обеспечению порядка. Сорокачетырёхлетний политик обычно работает в тени. Но в этом году ему досталась ответственная должность: он замещает обер-бургомистра в вопросах, касающихся 13 февраля. Хельма Орош из-за внезапно обнаруженной болезни была вынуждена прервать свою работу до полного выздоровления.

Во время своего первого выступления перед широкой аудиторией в преддверии событий 13 февраля Sittel, как истинный юрист, привыкший находить компромиссы и примирять стороны, активно аргументировал сказанное им законами и параграфами. Его слова, произнесённые в открытой дискуссии на тему: «кому принадлежит 13 февраля», прошедшей 9 февраля в городском театре, вызвали у публики недоумение. Призывы как к фашистской, так и к антифашистской сторонам к мирным демонстрациям были восприняты в штыки. Но пришедшим на дискуссию дрезденцам не понравились главным образом не собственно заявления Зиттеля, а его бюрократический тон. Ведь 13 февраля - больная для Дрездена тема, всегда воспринимаемая его жителями с максимальными эмоциями.

Предоставив прессе лёгкую возможность для серьёзной критики в свой адрес, Зиттель 13 февраля всё-таки вышел на сцену перед ратушей. Независимо от снега и холода, здесь собралось несколько тысяч человек, и Зиттелю на этот раз удалось подобрать для своей речи более эмоциональные слова. «Я знал, что на дрезденцев можно положить! И ни снег, ни холод этому не помеха», - такими словами начал он свою речь.

Зиттель, пришедший в этот день с женой и дочкой, казалось, чувствовал себя не в своей тарелке перед множеством видео- и фотокамер. Однако к его эмоциональной речи отнеслись с уважением даже самые жёсткие критики. «Сложно, получив по шапке от верховного суда, являясь политиком, да ещё и юристом, найти правильные слова, чтобы высказать собственную точку зрения и при этом никого не обидеть», - считает Christa Schwartz, коренная дрезденка, внимательно следящая за всеми событиями.

К 13 часам к набережным, мостам и центральным улицам города стал стекаться народ. В живой цепочке, местами в несколько рядов, стояли рабочие, до-

мохозяйки, студенты, дети, пенсионеры; было много иностранцев и туристов, - более 17.000 человек. Они окружили центральную часть города. В 14 часов раздался звон церковных колоколов, участники акции взяли за руки, сомкнув цепочку, и десять минут просто молчали. Только бой колоколов нарушал в эти минуты городскую тишину. Это были действительно минуты памяти. Профессор Hans Müller-Steinhagen, ректор технического университета, участвовавший в цепочке, даже счёл нужным в письменном виде отблагодарить всех студентов и коллег за их

Под знаковым названием «траурный марш» подразумевается демонстрация, официально - в память жертв американских бомбардировок, ну а на самом деле - просто из ненависти к государственной системе, которая, по их мнению, дискредитирует историю фашизма. Обрадовало то, что в этом году этих радостей за «историческую правду» было намного меньше, чем в предыдущие годы. Чуть больше тысячи одетых в чёрное, в основном «гостей» города, с «триколорами» германского королевства собралось на главном вокзале. С другой стороны вокзала - не-

блокировали все пути, ведущие с площади перед вокзалом Neustadt, где собрались ультраправые. Ключевую роль сыграло то, что полиция отказалась применять насилие, чтобы расчистить проходы для демонстрации неонацистов, т.к. среди протестующих было много женщин и детей. Демонстрация ультраправых была сорвана. Воля здравомыслящих дрезденцев победила. Однако впоследствии верховный суд признал действия дрезденской полиции в тот день не верными, поскольку она ущемила право людей - в данном случае фашистов - на демонстрацию.

Получив такую оплеуху со стороны закона, полиция в этом году была готова ко всему, однако демонстрация прошла мирно. Фашисты, прождав три часа на вокзале, прогулялись с десятком факелов в руках под звуки траурного марша Вагнера, гремящего из динамиков на прицепе. Чтобы не допустить стычек, полиция направила ультраправых по укороченному маршруту: одновременно в этом же районе тысячи антифашистов своим присутствием, плакатами, символикой и громким скандированием вновь показали резко негативное отношение горожан к правой политической ориентации.

Очередное 13-е февраля подходило к концу. На этот раз это был относительно мирный день. На вечернем концерте



участие в демонстрации за «открытый, свободный от конфликтов город».

После завершения акции многие из её участников не разошлись по домам, а двинулись в сторону главного вокзала, откуда ближе к вечеру должно было стартовать «факельное шествие» неонацистов. Прилегающие к главному вокзалу территории уже с 10 утра были оцеплены полицией. 4.600 полицейских всерьёз собирались выполнить в этом году постановление административного суда Дрездена: обеспечить безопасное проведение правого марша. А противники нацистов, вдохновляемые союзом «Dresden Nazifrei», стекались на Wiener Platz, чтобы выразить своё отношение к акции правых радикалов.

День 13 февраля в Дрездене каждый год полон противоречий. С одной стороны - это день памяти жертв страшной бомбардировки, памяти сожжённого дотла города. Это и день памяти всех жертв той страшной войны, следы которой видны и по сей день. Но этот день уже давно стал и днём провокаций со стороны неонацистов. Ежегодно в этот день они съезжаются в наш город, чтобы обратить на себя внимание.

сколько тысяч, а то и десятков тысяч антифашистов - чтобы предотвратить эту провокацию так же успешно, как и в прошлом году.

Напомним: в 65-летнюю годовщину бомбардировок дрезденцы просто за-

во Frauenkirche, являющейся лучшим символом восстановленного Дрездена, звучала месса Баха. Да расет domine - Дай нам мира, Господи - слова и место очень подходящие. Ведь дрезденцы, восстановившие город, показали, что жизнь продолжается.

Сегодня, спустя 66 лет после катастрофы, город живёт, дышит и сияет, как прежде. Желание наконец-то успокоить всех, и в день 13 февраля, поминая те страшные времена, просто на несколько минут уйти в себя, без всяких протестов, конфликтов и демонстраций, уже давно живёт в сердцах многих. Вот слова одного из них, сказанные вечером этого дня:

- А если просто отменить тринадцатое?  
 - А что будем делать с лишним днём?  
 - Будет два подвоя четырнадцатых! Два дня Святого Валентина подряд! Представь, два дня любви, радости и смеха! Вот что нужно этому городу! Те, кого уже нет, - они бы за нас порадовались!

Фото (МЗ): Чёткая работа полиции обеспечила мирное течение демонстраций.



## ЧИТАЙТЕ В НОМЕРЕ:

### ДРЕЗДЕН:

Премьера.....	1
Новости .....	2
Дрезден по-русски.....	2
Куда податься .....	8

*Juwelier Tatjana Neumann*  
**золото, серебро, бижутерия**  
**50%**  
 скидка в связи со сменой ассортимента.  
*Neumarkt 9, 01067 Dresden*  
*Hotel de Saxe*  
 Mo. - Sa. 10.00 - 19.00

к празднику 8 марта!  
**3 марта 16:00**  
**ВЕЧЕР РУССКОГО РОМАНСА**  
 Любимые русские и цыганские романсы  
**- Нонна Рахманова -**  
 Большой зал еврейской общины Дрездена  
 Цена билета: 4 €, в вечерней кассе: 5 €  
**Тел.: 0351-86 26 145 · 0351- 89 66 94 01**

· **ЛЮБЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ специалистов по компьютерам.**  
 · **РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ.**  
 · Подбор, установка программ и операционных систем, в т.ч. бесплатных.  
 **0351- 406 59 38**  
**0176 - 64 65 76 54**  
 agathosyne@gmail.com  
 www.agathosyne.com

КАЖДУЮ СУББОТУ  
**ПОЕЗДКА В ПРАГУ**  
**С ЭКСКУРСИЕЙ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ**  
 (для групп 6 - 8 чел.)  
**ПРОГРАММА:**  
**8.00** выезд из Дрездена  
**11.00 - 17.00** пешеходная экскурсия по старой Праге  
**17.00 - 21.00** свободное время  
**23.00** возвращение в Дрезден  
**Стоимость поездки 55,00 €** (при одновременном заказе всех 8 мест - **всего 360,00 €**)  
 Возможно посещение «Поющих фонтанов» (10,00 €). Возможна экскурсия на кораблике с обедом (22,50 €, при наличии свободных мест).  
  
**0351-8048989, 0351-8048059,**  
**0170-2077633, 01523-100-20-77**

# ДРЕЗДЕН ПО-РУССКИ

## ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ

**Помощь при переезде** по Дрездену и Германии. Доставка, сборка и ремонт мебели. **0351/47157-62, 0179/3252130**

Любые **консультации** специалистов по компьютерам. **Ремонт компьютеров.** Подбор, установка программ и операционных систем, в т.ч. бесплатных. **0351/4065938, 0176/64657654**, agathosyne@gmail.com, www.agathosyne.com.

Оформлю **визы в Россию.** **0152-04113939.**

Консультации по приему телепрограмм стран СНГ, установка **спутниковых антенн.** **0351-4904561.**

**Переезды по Германии.** Низкие цены. **0351-160-9313, 0176-61150333.**

**Требуется водитель** грузовика от 7,5 т. с Fahrer-karte. **0157-784 630 27** (Сепрей).

В новый салон **требуется косметолог** (мужчина или женщина) со знанием педикюра. **0173-693-8359.**

**Языковые курсы:** немецкий, английский, русский, арабский. **0351-320 58 00.** www.sprachdienst-eckardt.de

**Сверхприбыльный бизнес.** Гарантированно! **0157-73934775.** www.maxim-best.ru

Уважаемые читатели!  
В нашей газете вы можете **поздравить** своих родных и близких с днем рождения или юбилеем!

**ТРЕБУЕТСЯ ВОДИТЕЛЬ LKW** с ARD Schein и водительскими правами категории C и E (Teilzeit)

Тел.  
**0171 38 56 218**  
**0170 27 20 527**

Строительной фирме **ТРЕБУЮТСЯ РАБОЧИЕ** Работа по всей Германии.

заявления по e-mail:  
schaefler-irina@arcor.de



**KS** RECHTSANWALTSKANZLEI KNY АДВОКАТСКОЕ БЮРО КНИ

Предлагаем Вам услуги русскоговорящего юриста **Натальи Магель** и адвоката **Рикардо Кни.**

- Юридические консультации и защита Ваших прав.
  - Помощь в оформлении документов на русском языке.
- Мы будем рады Вам помочь!

Контакт:  
Leipziger Straße 97 · 01127 Dresden  
Тел.: 0351 / 79 57 -192 · Факс: 0351 / 79 57 -191  
E-mail: info@anwalt-ks.de

ru.anwalt-ks.de www.anwalt-ks.de

Impressum  
Моя Газета - Meine Zeitung

Информационная поддержка:  
"Club St. Petersburg e.V." Dresden  
Телефоны редакций:

**0351 - 804 89 89**  
**0179 - 29 77 63 2**  
Факс: **0351 - 804 89 88**  
e-mail: **club-spb@web.de**

Адрес для писем:  
**Club St. Petersburg e.V.**  
**Hechtstr. 32, 01097 Dresden**

По вопросам размещения рекламы обращайтесь:

**Дрезден: 0351 - 804 805 9**  
**Хемниц: 0371 - 402 24 11**

Газета распространяется бесплатно в городах Саксонии и Тюрингии.  
Тираж: 5000 экз.

При перепечатке любых материалов ссылка на газету "Meine Zeitung" обязательна. Перепечатка возможна только с письменного разрешения редакции. Мнение редакции не всегда совпадает с мнением авторов. Ответственность за содержание рекламы несут рекламодатели.

# ДРЕЗДЕН: НОВОСТИ

**14** февраля, в день 66-й годовщины разрушения Дрездена, 68-летний дирижер и пианист Д. Баренбойм (Daniel Barenboim) был награжден Дрезденской премией мира "Dresden-Preis" за свой вклад в развитие диалога с Ближним Востоком. Израильский дирижер аргентинского происхождения совместно с палестинским ученым-филологом Edward'ом Said'ом в 1999 году создал интернациональный оркестр West-Eastern Divan Orchestra, который состоит из музыкантов различных наций: египтян, сирийцев, израильтян, ливанцев, жителей Туниса и Андалузии.



Торжественную речь на церемонии награждения в зале Дрезденской Земперопере произнес бывший федеральный президент Германии Рихард фон Вайцзекер (Richard von Weizsäcker). Баренбойм был очень тронут высокой оценкой своих заслуг и в знак благодарности исполнил фортепианную сонату Шуберта. Премия представляет из себя миниатюрную копию поврежденной во время бомбардировки статуи из дрезденского фонтана. Она дотируется суммой в 25.000 евро и вручается с прошлого года. Первым лауреатом премии был Михаил Горбачев.

*Фото (Semperoper): Richard von Weizsäcker, Daniel Barenboim и интendant оперы Ulrike Hessler.*

В новом учебном году в саксонских вузах ожидается большой наплыв студентов. Причиной этому является бесплатное обучение в саксонских вузах, а также отмена всеобщей воинской обязанности в Германии. И если, по данным министерства науки Саксонии, в прошлом зимнем семестре в вузы записалось 19.700 студентов, то в новом году количество первокурсников возрастет предположительно на 3.000 человек. Министерство считает, что в целом вузы хорошо подготовились к такому наплыву. В ближайшие два года не планируется сокращения профессорско-преподавательского состава. Однако слышна и небезосновательная критика со стороны скептиков: всегда переполненные аудитории и слабое курирование студентов в первом семестре.

В апреле этого года Университетская клиника Дрездена откроет первую очередь терапевтического неврологического центра (DINZ). Общая стоимость центра - 122 млн. евро. Его площадь равна трем футбольным полям: 23.000 кв. метров. DINZ рассчитан на 410 койко-мест. Новый центр вместит под своей крышей две терапевтические клиники, урологию, неврологию, скорую и неотложную помощь, а также восстановительную хирургию. Ультрасовременный центр является лишь одним проектом из многих. В будущем весь ареал клинического городка будет основательно перестроен и модернизирован. Год назад здесь была введена в эксплуатацию самая современная в Германии автоматизированная фармацевтическая линия стоимостью 17 млн. евро, которая производит расфасовку лекарств для 1.400 пациентов университетских клиник.

**ВАША РЕКЛАМА В НАШЕЙ ГАЗЕТЕ** стоимостью от **1,- €:**

**0 3 5 1 - 8 0 4 8 0 5 9**  
**0 1 7 9 - 2 9 7 7 6 3 2**



Независимый интернет-портал

## ДРЕЗДЕН ПО-РУССКИ:

- все объединения соотечественников в Дрездене
- жизнь русской диаспоры - в статьях, фоторепортажах и на видео
- все события русской культуры - и просто городские новости
- розыгрыши билетов, фотоконкурсы, ФОРУМ и многое др.

**www.dresden.my1.ru**

«Клуб Санкт-Петербург» в интернете:  
**www.club-spb.de**

Здесь вы найдете актуальную информацию о клубе, свежий выпуск газеты, а также ссылки на русскоязычную прессу Германии в разделе «наши партнеры».

# УЧАСТВУЙТЕ, ПОСЕТИТЕ, ПОСМОТРИТЕ: НА ЭТОЙ НЕДЕЛЕ В ДРЕЗДЕНЕ

## События русской культуры и мероприятия русскоязычных общественных организаций Дрездена

**Дневной лагерь** в дни зимних каникул для школьников **6-12 лет** от центра "Колибри". Экскурсии, игры, спорт, творчество - и горячий обед. Опытные педагоги.

**21-25 февраля.** Kinder- und Elternzentrum "Kolibri" e.V. (Ritzenbergstr. 3). Справки и регистрация: 0351-2068441, 0351-8524151.

**Киноклуб** объединения KIW: обсуждение науч.-поп. фильмов с показом отрывков. Беседа с к.м.н. Е. Гельфгатом на тему "Скрытые возможности психики человека и манипуляции его сознанием".

**22 февраля,** 14.00. KIW Gesellschaft e.V. (Bautzner Str.20 HH). Справки: 0351-5633169

**Возложение цветов** к памятнику Красной Армии (Olbrichtplatz) и на Советском мемориальном кладбище (Marienallee).

**23 февраля,** 10.00. Организатор: Deutsch-Russisches Kulturinstitut e.V. Справки: 0351-8014160.

**HarzIV: за и против.** Научный семинар объединения KIW. Референт: дипл. юрист Н. Левицкая.

**24 февраля,** 14.00. KIW Gesellschaft e.V. (Bautzner Str.20 HH). Справки: 0351-5633169

**Турнир по настольному теннису** для всех возрастных групп. Прием заявок на участие - до 22 февраля!

**24 февраля,** 16.00 ZMO Jugend e.V. (Kipsdorfer Str. 100). Справки, заявки на участие: 0351-289-9276, zmo-jugend@web.de

**Культуры Ближнего Востока: история, искусство, религия.** Доклады и дискуссии (на русском яз.). Встреча из серии "Знакомимся с культурами мира".

**25 февраля,** 19.00. ZMO Jugend e.V. (Kipsdorfer Str. 100). Справки: 0351-2899276, zmo-jugend@web.de

**Карнавал для детей** (Kinderfasching): демонстрация костюмов (каждый участник получит приз), веселые игры, караоке, детская дискотека, сладости.

**25 февраля,** 18.00. Haus der Begegnung (Großenhainer Str. 93). Вход: 12 €. Справки, билеты: 0351-3115414, 0163-2538144 (Юлия), 0351-4466511 (Людмила), 0351-8401067.

**Северная звезда.** Русско-немецкий культурный радиоальманах на ColoRadio. Автор и ведущий - А. Райхерт.

**26 февраля,** 20.00 на частотах 98,4 и 99,3 MHz или LiveStream MP3 в интернете: www.coloradio.org

**Die Möwe (Чайка).** Спектакль по пьесе А. Чехова в дрезденском театре драмы. Реж. В. С. Kosminski.

**25, 28 февраля,** 19.30. Вход: 10-22 €. Staatsschauspiel Dresden (Theaterstr. 2). Справки, билеты: 0800-4913500, 0351-4913555.

**Halbinsel Krim - Полуостров Крым. Вечер** из серии "Traveller-Abend". Показ слайдов; общие, русская кухня: пельмени.

**28 февраля,** 19.30. Reisekneipe (Görlitzer Str. 15, вход со двора). Справки: 0351-2671930. Вход бесплатный. www.reisekneipe.de

**Поход туристского клуба «IGW-Omnibus».** Маршрут: Dresden - Schmilka (поезд) - Kaiserkrone (351 м) - Großer Zschimstein (562 м) - Schmilka (пешком, протяженность маршрута 19 км) - Dresden (поезд).

**26 февраля.** Сбор в 8.45 на главном вокзале (Hauptbahnhof) у DB Reisezentrum. Справки: 0351-4526615 (Тригорий Цылин). Участие бесплатное, проезд - за свой счет. Обувь походная. Взять с собой провиант.

**Выставка работ художницы Е. Пагель:** фото - коллажи - живопись.

Kreativzentrum "Omnibus" (Berliner Str. 65). Вход бесплатный. Выставка **открыта до 5 марта.** Справки: 0351-2063647.

**Perpetuum Mobile. Выставка А. Солдатенко** (резьба по дереву), Ю. Суппеса и Е. Ижук (живопись).

Галерея "Art Funerale" (Schweriner Str. 23). Вход бесплатный. Справки: 0351-3263894, 0351 21-04885 (Светлана). Выставка **открыта до 25 февраля.**

**Выставка художника Г. Васильва** (живопись, графика).

Verein Aktives-Leben e.V. (Dürerstr. 89). Выставка **открыта до 30 марта.** Вход бесплатный. Справки: 0351-4400222

## RUSMARKT

**Дорогие наши покупатели!**  
На этой неделе мы предлагаем:

Клюква, 450 г	<del>4,90 €</del> <b>3,50 €</b>
Суповой набор для ухи, 800 г	<del>1,90 €</del> <b>1,40 €</b>
Крабовые палочки, 250 г	<del>1,19 €</del> <b>0,90 €</b>
<b>Много видов поздравительных открыток:</b>	
маленький формат	<del>2,00 €</del> <b>1,50 €</b>
средний формат	<del>2,50 €</del> <b>2,00 €</b>
большой формат	<del>3,50 €</del> <b>2,50 €</b>

**До встречи!**

Ваш Rusmarkt  
www.rusmarkt.info

**Часы работы:**

пн.-суб. с 9.00 до 19.00 <b>Pfotenhauerstr. 45</b> <b>01307 Dresden</b>	пн.-суб. с 10.00 до 18.00 <b>Dresdner Str. 48</b> <b>01640 Coswig</b>
---	---

Дорогие читатели!

На этой странице собрана информация, интересная как жителям города, так и его гостям!

**Reisebüro LITA**  
 Wettiner Str. 15, 04105 Leipzig  
 Тел. (0341) 124 86 92, e-mail: info@lita-reisen.de  
**www.lita-reisen.de**

Туристическое бюро «LITA» в удобное время для Вас и Ваших гостей предлагает:

26-28.02	Карнавал в Венеции. 2 дн.1н.	139*€
15-17.04	Амстердам, парк цветов Койкенхоф, парад цветов. 2дн.1н.	135*€
21-25.04	Италия: Рим, Верона, Сиена, Болонья. 3дн. 2н.	235*€
22-25.04	Париж и Замки Луары, Фонтенбло, 3дн.2н.	235*€
01-05.06	Лондон, Оксфорд, 3дн.2 н.	350*€

\*на большом экскурсионном автобусе, группа от 38 человек.  
 подробные планы смотрите на сайте : www.lita-reisen.de

**ПРОБЛЕМЫ С ЗУБАМИ?**  
**СТОМАТОЛОГИЧЕСКИЙ ПРАКСИС В ДРЕЗДЕНЕ**  
 ПРЕДЛАГАЕТ ЛЮБЫЕ УСЛУГИ В ОБЛАСТИ СТОМАТОЛОГИИ:

- ЛЕЧЕНИЕ • ПРОТЕЗИРОВАНИЕ
- ИМПЛАНТИРОВАНИЕ
- ОТБЕЛИВАНИЕ • ОРТОДОНТИЯ
- ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ЧИСТКА

на самом современном оборудовании.  
 Консультации на русском и немецком.  
 Мы ждем вас:

**Kaitzer Str. 19  
 01069 Dresden  
 Тел. 0351 - 41 74 931**

пн.-пт.: 8.00 - 21.00  
 субб.: 8.00 - 12.00

**РАБОТА ПРАКТИКА**

Редакция газеты «Meine Zeitung» приглашает на работу рекламных агентов.

Приглашаем к сотрудничеству всех, желающих опубликовать фотографии, рисунки, очерки, заметки, юморески, кроссворды и т.д.

**0351- 8048059  
 0179- 2977632**

**ПО ВАШИМ ПРОСЬБАМ:**

- **ШОКОЛАДНЫЕ КОНФЕТЫ** в красочной упаковке
- **САЙРА НАТУРАЛЬНАЯ** в соевом соку или в масле
- **ДО 22 ЧАСОВ!!!** Каждый день кроме воскресенья для вас открыт магазин "Karussell" с большим ассортиментом шампанского, водки, икры, сладостей, напитков и закусок традиционного "русского" стола.

**KARUSSELL**  
 Mo.-Sa. 10.00 - 22.00

Bischofsweg 16  
 01097 Dresden  
 Tel. 0351-160 8572

**КАЖДУЮ СУББОТУ**

**ПОЕЗДКА В ПРАГУ**

С ЭКСКУРСИЕЙ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ (для групп 6 – 8 чел.)

**ПРОГРАММА:**  
 8.00 выезд из Дрездена  
 11.00 - 17.00 пешеходная экскурсия по старой Праге  
 17.00 - 21.00 свободное время  
 23.00 возвращение в Дрезден

Стоимость поездки **55,00 €** (при одновременном заказе всех 8 мест – всего **360,00 €**)

Возможно посещение «Поющих фонтанов» (10,00 €).  
 Возможна экскурсия на кораблике с обедом (22,50 €, при наличии свободных мест)

звоните:  
**0351-8048989, 0351-8048059,  
 0179-2977632, 01522 190 20 77**

**BESTATTUNGSHAUS DRESDEN - OST**

**ПОХОРОННОЕ БЮРО «ДРЕЗДЕН-ВОСТОК»**

Столкнувшись с потерей близкого человека, Вы найдете у нас сердечное участие и профессиональную поддержку.

Schlüterstraße 48, 01277 Dresden  
 Pillnitzer Straße 32, 01069 Dresden

**☎ 0351 - 3 16 08 14**  
 круглосуточно.

**Мы говорим также на русском языке.**

**МИКРОАВТОБУС с водителем для экскурсий и деловых поездок.**

**8 мест.**  
 кондиционер.

**тел. 0179/2977632**

**УЧАСТВУЙТЕ, ПОСЕТИТЕ, ПОСМОТРИТЕ: НА ЭТОЙ НЕДЕЛЕ В ДРЕЗДЕНЕ**

**МУЗЫКАЛЬНЫЕ СПЕКТАКЛИ**

- SEMPEROPER**  
 Государственная дрезденская опера
- 21.02, 20:00**  
 Концерт к 200-летию со дня рождения Ф. Листа  
 Программа: Вагнер, Лист  
 Дирижер: С. Thielemann, солист: E. Wottrich
- 23.02, 19:30**  
**26.02, 19:00**  
**Coppélia** (Копеллия)  
 Комический балет Л. Делиба.
- 24.02, 19:00**  
**Arabella** (Арабелла)  
 Опера Р. Штрауса.
- 25.02, 19:00**  
**27.02, 19:30**  
**Die Fledermaus** (Летучая мышь)  
 Оперетта И. Штрауса.
- 21.12, 20:00**  
**7. Symphoniekonzert.** Симфонический концерт Госуд. симф. оркестра (Staatskapelle).  
 Программа: G. Mahler, W.A. Mozart, O. Messiaen  
 Дир. Sakari Oramo
- SEMPER 2**  
 (Probühne. Junge Szene)  
 Молодёжная площадка.
- 22.02, 19:00**  
**Junge Choreografen**  
 Вечер балета. Молодые хореографы.
- 24.02, 09:00**  
**26.02, 15:00**  
**27.02, 11:00**  
**Der gestiefelte Kater** (Кот в сапогах)  
 Опера-сказка
- STAATSOOPERETTE**  
 (Дрезденская государственная оперетта)
- 24.02, 19:30**  
**25.02, 19:30**  
**Im weißen Rößl** (Отель «Белый конь»)  
 Ревю-оперетта R. Benatzky
- 26.02, 19:30**  
**Die Zauberflöte** (Волшебная флейта)  
 Опера В. А. Моцарта

**КОНЦЕРТЫ · ВЕЧЕРИНКИ · РАЗВЛЕЧЕНИЯ**

- Концерт группы **Long Distance Calling** (гитарный рок) в клубе Beatpol (Altbriesnitz 2a) 21.02., 21:00
- Концерт группы **Jamaica** (Electro, Indie) в клубе Beatpol (Altbriesnitz 2a) 22.02., 21:00
- **Flowing Tide.** Традиционная ирландская музыка. Бар Reisekneipe, Görlitzer Str. 15). 22.02., 21:00
- **xxx+jam\_session.** Джем-сейшн в клубе Jazzclub Tonne (Königstr. 15). 22.02., 21:00
- Немецкий бард и композитор **Philipp Poisel** даёт концерт в зале Alter Schlachthof (Gothaer Str. 11). 23.02., 20:00
- Концерт молодого дрезденского трио **MRT** в баре Blue Note (Görlitzer Str. 2). 23.02., 21:00
- **Arteum Clubnight.** Вечеринка в клубе Arteum (Am Brauhaus 3). 24.02., 21:00
- **Discofox-Schlager und Salsa.** Дискотека в клубе m5 Nightlife (Münzgasse 5). 24.02, 21:00
- Концерт **Paregoric Art Orchestra** в баре Blue Note (Görlitzer Str. 2). 24.02, 21:00
- Концерт этно-группы **Sedaa.** Монгольская музыка и восточные мотивы. Dreikönigskirche (Hauptstr. 23). 25.02., 20:00
- **Theaterkahn im Liederwahn.** Вечер шансона в театре на корабле Theaterkahn Dresdner Brett (Terrassenufer). 25.02., 20:00
- **17. Bluesnacht - ночь блюза** в клубе Tante JU (An der Schleife 1). 25.02., 21:00
- **Alles Disco.** Дискотека в клубе Downtown (Katharinenstr. 11) 26.02., 22:00
- Концерт шведской рок-группы **The Sweet Serenades.** Клуб Beatpol (Altbriesnitz 2a). 26.02, 22:00
- Дискотека **Musikpark Vibrations.** Клуб Musikpark Dresden (Wiener Platz 9). 26.02., 22:00
- **Chocolate vs. Bacardi Disco.** Совместная дискотека в Blauer Salon (Bautzner Landstr.). 26.02., 22:00
- **Telmo Pires & Ensemble** (Португалия). Музыка **фадо.** Театр Kleines Haus (Glacisstr. 28). 27.02., 20:00

**КАРЛОВЫ ВАРЫ – ПРАГА. АВТОБУСНАЯ ЭКСКУРСИЯ**

1 день. С 11 до 17 час. - Карловы Вары, самый знаменитый и большой курорт в Чешской республике. Экскурсия по городу, знаменитому своим травяным ликером и минеральной водой. На курорте бьют 12 горячих лечебных источников с обогащенной железом и минеральными солями водой уникального химического состава. Помимо курортной и общественной жизни - традиционное производство хрусталя и фарфора. Переезд в Прагу. Размещение в гостинице. Для желающих - посещение «Поющих фонтанов» с танцевальным шоу (стоимость 10,00 €).

2 день. После завтрака большая экскурсия по Праге - одному из красивейших городов мира. Во время экскурсии вы увидите Карлов мост, Вацлавскую площадь, Часовую башню, королевский дворец, еврейский район со старейшими европейскими синагогами, Пражский Град, Собор святого Вита и многое другое. Вам расскажут о многовековой истории этого города. Возможна экскурсия на кораблике с обедом (при наличии свободных мест, стоимость 22,50 €), самостоятельные прогулки и посещение магазинов. Отправление в 8.00 от Главного вокзала. Возвращение в Дрезден около 22.00 следующего дня.

0351 8048059 · 0351 8048989  
 0179 2977632 · 0152 04113939 · 0152 21902077  
 0176 76343128 · 0179 2364816 · 0351 3743853

Стоимость поездки с экскурсиями 125,- €